

ADVERTENTIE.

Rapport, 12 October 1853.
Aan de Wel-Edele heeren P. J. WINNINANUS, V.R., Ld. RENOLDS, S. H. de Torn, J. W. ZUICH en anderen die de Requisitie geteekend hebben.
Wel-Edele Heeren!—De Requisitie die, soeb' ierlyk door de gegeerde en meest invloed hebbende ingezeten van Tulbagh geteekend, sam my toegestonden is geworden, myne toestemming verzoekende om als een kandidaat voor een zitplaats in den Wetgevenden Raad te worden benoemd, is my by mynne terugkomst van een reis in de buiten districten behoorlyk ter hand genomen. Het is slechts aan myne toevallige afwzendheid toetscheyven dat deseel niet eerder beantwoord is geworden. Ik neem echter nu de vryheid mynen oproegen dank te bewijzen dingen daarin gehad, en de heeren te verzekeren, dat indien ik als een Lid van den Raad gekozen mogten worden, ik geen pogingen onaanwendbaar laten om de welvaart der landbouwende bevolking te bevorderen en hunne belang zool als die des overige ingezetenen naar myn wenscher vermogen te behartigen.

Hie heb op ondergetekene tyden de buiten districten bezocht, ten einde met den toestand van het land en de behoeften en inzichten der bevolking better bekend te worden; ook heb ik niet genoeggen den aannertelyken voortgang der ingezetenen gedraggen, vooral in die districten waar het niet natig aanwenden der publieke geldmidelen, den toegang door steile en hysna onoverkomelike bergen geopend, het vervoer der produkten gemakkelijker gemaakt, en andere verbeteringen daargesteld sijn, waardoor alle klassen, bevordeerd syn geworden. Toen ik ettelijke jaren geleeden, op een reisje enige hoven of berg-passei overtrok, zoog al die van Holléntot Holland, de Houwouck, enz., eer dat men de Sir Lowry's Pass had begonnen, kan men sich het ongenak en de vermoedelijns van den landinwand zowol als van het toe beter voortstellen dat men het soude kunnen beschryven. Welke een verandering heeft er sedert dien tyd niet plaats gehad? Districten die voorheen onder de minder geschikte gesteld werden, thans zoo reer in bevolking en uiterlijke voorbeeld toegenoemt dat deseel onder de voornaamste kunnen gerekend worden. Indien nu zoodanig righbare verbeteringen onder het vorige bestuur konden worden daargesteld, wannekced ieder onderwerp van het minste belang eerst aan de hogere regering in Engeland moet worden gemaakte, en dan de vertraging in het oog houdt dat nooddwendiglyk uit zulk een staat van zaken voortvloeide, heeft moed dat redenen de kolonisten te verleukken met het volksbestuur en de constitutieën regten zoo goedgunstig door Haare Majestet geschenken, wanneer de ingezetenen door middel hunner vertegenwoordigers geraadpleegd en aldus over de belangen van land en kerk zelve te beschikken zullen hebben? Wie mogen dan vryligk hopen, indien geschikte personen tot dat einde gekozen worden, dat maatregelen zullen worden beraad en by de regering affer, zowel als by de hoge regering in Engeland den verecht op worden aangevraagd, waardoor onse grensbewoners zoo veel mogelijk tegen de verwoestende aanvalen mogen worden beveiligd, waaran sylyden ontgeftukkiglyk zoo dikwyls syn bloedgesteld geweest: ook dat de bloei en welvaart van landbouw, kooplandel en scheepvaart zullen worden bevorderd, de juug in nuttige kennis en wetenschap opgeleid, ten einde by gevorderde jaren een ieder in synen kring tot werkzaame en geschikte ledien der maatschappij mogt syn gevormd, en dat voor de geslechte behoeften van alle klassen ook behoorlijke voorzieningen zullen worden gemaakte. Waner dus alle rangen of standen met zulke praysenrechte oogmerken bezield en met vereenigde harten werkzaam zijn, behoeft men gneen twyfel te koesteren dat deze kolonie door middel dier vrye instellingen bloejen en eenne belangrijke volkspoelingen onder al de bezittingen van Groot Brittanien syn sal.

Ik heb de eer met gevrees van hoogteching te syn,
Wel-Edele Heeren!
UEd. ondert. Dienaar.
J. H. WICHT.

Zeldzame Speculatie.

D E Ondergetekende, besloten hebbende die Stad te verlaten, biedt dienstengevalle te koop aan, tegen zeer voordeelige termen (zoal als zelden gebeurt), syn zeer groot en levens frui en voor eenig handel geschikt HUIS, gelegen in dese Tafelvallei, in de Breestraat, tali tegen over het Borenplein. Dus dat Eigendom ontengesprokkenlyk geschikt is voor den Negotie zool as voor den Wynhandel, en daar er in de Breestraat overvoldig ruimte is om wagens te laden en te ontladen, biedt dese gelegenheid een zoodals bovengevoemde zeldzame speculatie aan voor pasbeginnende of alredes gevestigde Handelaars.

Tevens is dit Eigendom, door deseels grote uitgestrektheid, bysonder geschikt voor een Hotel of groot Logement; en er is geen Huis in dese straat dat beter tot alle de bovengevoemde enden geschikt is. Door deseels ligging nabij het Nieuwe Hoofd en de grote gemaakte welke hetzelve bevat tot een Logement voor vreemdelingen, kan dit Eigendom voor eenig persoon die begeert is zich te vestigen in eenen stand, alwaar de Handel voor eens reeks van jaren met goed success is gadeven geworden, een veel belovende aankondiging.

Termen syn zeer billyk, en te vernemen by den Eigenaar van het Huis.

JACOB D. CILLIERS,

Breestraat, hoek van de Kerkstreet.

October, 1853.

PUBLIEKE VERKOOPING Achter Piketberg.

D E Ondergetekende is gesuthoriseerd door den heer JONATHAN HERMANS COETE, om op VRYDAG en ZATURDAG, den 21 en 22sten deser, op de plaats "Papekulsvallei," gelegen in de wyk Verlorenvallei, publiek en aan den hoogsten Bieder te verkopen, dat deel van de Losse Goederen, bestaande in 1 Wagen compleet, t Kar, 2 Span Tuigen, Ploegen, Eggen en alle soorten Huishoud, Tafels, Stoelen, Kasten, Kisten, Ledekanten, Bedden, Glas en Aardewerk, en Keukengereedschappen.

Beeststaal,

1 span Trekkosen in goede konditie, 20 Anteelbeesten, 9 Ry en Trekkarden, 160 Aanfelschappen en Bakken, en al hetgeen meer ten dage der verkooping zal worden aangebragt.

P. P. HARTOGH, Vendu-Adm.

Vendu-Kantoor, Piketberg, 7 Oct. 1853.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VASTE EN LOSSE GOEDEREN, OP PIKETBERG.

M EJUFVROUW de Weduwe M. J. LUCAS, door hoog gevorderde jaren zich wenschende van hare bealsoemer te ontdoen, heeft den Ondergetekende last gegeven om op Woensdag den 26 deser, publiek en aan den hoogsten te verkopen, de welbekende en vruchtbare Leeningsplaats genaamda TWEE FONTEIN, gelegen op Piketberg, bysonder geschikt voor Vee, heest fraai Zaailand, en goed voorzien van loopend Water met aller uitmuntende Tuingrond.

Nerder al de Losse Goederen, bestaande in alle soorten Huiskraad, als Tafels, Stoelen, Kasten, Kisten, Kastels, Bedden, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen, enz. enz.

1 Wagen, 1 span Jukken met Riemen, Stroppen, enz., 1 span Tuigen, 1 extra Schleppeweer, 14 bekende Trekkarden, 8 Aanfelschappen, 2 Piaraden, 120 Schappen en Bakken, Muddenzakken, Ploegen, Kars, Balles, en vele andere Goederen, welke ten dage der Verkooping zullen worden voergebragt.

P. P. HARTOGH, Vendu-Adm.

Vendu-Kantoor, Piketberg, 7 Oct. 1853.

Fruchtbare Plaats te koop.

D E Ondergetekende biedt uit de hand te koop synne Plaats genaamdt "Rapekraal," gelegen aan de Steenberg en 12 mylen van de Kaapstad, groot 1290 morgen, beplant met alle soorten van Frucht en andere Boomgaarden, heeft overvloed van water het gehele jaar door, en is zeer geschikt tot aanfent van volgenvende Schapen en ander vee. De koopstaal kan op renten worden gelaten onder goede security. Voor bysonderheden verfoeg jmen zich op de plants active.

H. VAN DER POLL.

Rapekraal, 12 October 1853.

Uitgegeven te No. 92; Wallstreet, Kaapstad en elders in de districten en plattes van die Buiten-Districten.

Termen t—In de Stad, per lage Rds. 20 per huurmaand, & 4—In de Buiten-districten, voor de twee Noumea in den eerste gehalft Rds. 25 per jaar; per laagste Rds. 7, doch waar al de grond van de Maatschappij "Cavendish" is, per lage Rds. 10 per huurmaand.

* Prys 8d. per enkele Nummer.



Published at No. 92, Wall-street, Cape Town every Monday and Thursday Morning, and dispatched to the Country Districts by the first evening post.

Terms—In Town Rds. 20 per Amous, per Quarter, Rds. 5—In the Country, for the two Papier Rds. 20 per Amous, per Quarter Rds. 2; also for the whole of the waters of Montagu River (in one language) by sea or Barge, to the Thursday's Paper, or Rds. 25 per quarter.

* Single Paper 8 pence.

De Suid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRICTEN:

W.H. P. R. DIXON, Blaauwfontein, De Kr. J. C. Hofmeyer, Burgersdorp; De Kr. C. Pritchard, Daalfontein; De Kr. Th. Oosterlind, Caledon; De Kr. P. G. van Elst, Grootfontein Holland; De Kr. L. Knob, Colesberg; De Kr. G. Visser, Oudtshoorn; De Kr. W. G. Zinn, Graaf-Reinet; De Kr. L. Clermont, Hartenbosch; De Kr. C. W. Nelissen, Koggenplaat; De Kr. M. Hamman, Malmesbury; De Kr. D. A. de Villiers, Potchefstroom; De Kr. H. L. de Lange Van Tulbagh; De Kr. D. J. de Villiers, Tigray; De Kr. W. Moore, Wynberg; De Kr. J. G. Greenough, Kaapstad; De Kr. E. H. Langenbach, Richmond; De Kr. John Becker, Riviervale; De Kr. H. J. Brink, Uitsenburg; De Kr. J. A. Adderley, Wellington; De Kr. G. Beck, L. Worcester; De Kr. J. G. Steytler, Gz., Afslager.

DEEL XXIV.

DONDERDAG DEN 20 OCTOBER 1853.

No. 1808.

NIEUWE GOEDEREN Per "Harbinger."

B. DANEEL

Landt nu uit de Harbinger, een uitgebreid assortiment

Stapel en fancy Goederen, BESTAANDE IN:

GEDRUKTE Barege, Lams en Kasimieren lange Tjaals Kleeden, in gedrukte Barege, Balsamine, de Laine, Lame en Muslin

Londense en Satyn gekroonde Bandannas Bathurst en Satyn-gedrukte Halstadden Gesponnen Zijden en Chinasche Corsets Een prachtig assortiment fancy Lustetting Effen en gewerkte witte en zwarte Haakjes en Oogjes Effen en gebloede Parasols, danen fancy Daises Witte, zwarte en gekleurde Parasols, danen fancy Barege, Kremik, Keemrik, Geleerde en zwarte Barege, Lams en Kasimieren lange Tjaals

Tjaals in Kasimiet, Lams, Barege, Zijde, gebloede, Mosaic, geruit-weefsel, en andere lange en vierkante Tjaals

Kremik Doeken, gedrukt katoen ditto Zijden Parasols, syden en andere fancy Kleeden Zwart en gekleurde Oriëns, Zonne en Croton Laken Zwart en gekleurde Circassian, Moire Antie, Chambord Laken

Zwarte Coburg, grize en Dosskin Gambroon Russell en Prins Albert Geleerde Bayader Kleeden, in Burego, Muslin, Balsamine, Eldorados, enz.

Gebloude Hoedjes en effen Samson Lint Dames Dajes, in fancy en zwarte Zijde Zwart en witte Lam en Muslin Belegsel Chemisettes, Ryhendjes en Kinderkleden Dames en Herren Zijden en Kabretten Handschoenen Tijters en Jongens Kraagjes en Cricket Banden Zwarte en fancy Bandannas Gemaakte Kleederen, in grote verscheidenheid Dosskin, Tweed en Laken Herders en Angora Geruit Witte en bruine Drilling en Militaire Duck

Zwarte en gekleurde Russel Koord en Gambroon Man en jongens Clarence en Blucher Laarzen Albert, Waterford, Barthetia en andere Halsdoeken Oriëns, Alpaca en Parameata's Zwarte en gekleurde Voerichts Soot ryde en fancy Lustre Kleeden, in grote verscheidenheid

Kousenwaren en Modemakramery Etu de Cologne en Lavender Kalijsmessens en Toedelzonen Witte en bruine Taafelgewenzen en Bahas Do. effen en gekleurde Beddinen Patjet Indisch Hemdenlaads Gedrukte Velveteen en Moleskin Katoenen Kleeden, Lakens en Kompanzen Bruine, witte en gestreepte Hemden Kinder bluskleinen Schoenen Blaawstiel, in 25 lb. Kastjes Styrel, Kandykuiker Mosterd, in ½ lb. pakjes en 1 lb. flesjes.

Verdere Fakturen dagelyks verwachte.

BUSSES KRUD.

ONTVANGEN per BRIERLY HILL, en te Koop aan de Pakhuizen van

B. DANEEL.

Nieuwe Goederen EX "MERSE"

MCDONALD, BUSK & Co., LANDEN NU EX "MERSE,"

72 Balen en Kasten

TIJDS—gedrukte Barege, Lams en Kasimieren HOEDJES—fancy stroo, Tonkaasche, krische, asty, gine, tyde, enz.

RYHEMDIES—BEVRING en BELEGSEL

RYHEMDIES, effen en versierd

CHEMISSETTES, COLLARETTES

SLIJVERS en VALLEN, Kant en Blond

MUSLIN MOUWEN en MUTSEN

KINDER KASSIMIEREN HOEDEN

GEDRUKTE KEEMRIK, Franse en Engelsch

MUSLIN GINGHAM en LAWN KLEEDEN

ROL VOERING, en Kleeden en stukken

JAGTROKKEN, laken, fancy stroo, alpakes, drilling, HEUPBAKKES, laken, drilling, enz.

VESTEN, zyde, alpakes, doe, enz.

BROKEN, drilling en moleskin

LAKEN, zwart en blauw

FANCY DOESKIN

ONDERBAATJESGOED, Halsdoeken

GELEE en blauwe NANKINET

HEMDEN en BEDLINNEN

TAFELGENEES en BAPTAS, witte en grize

GERUIT, VOERCHITS.

HEBBEN ONLANS ONTVANGEN PER

"Queen of the South" en "Brierley Hill,"

CASSINETTES

WITTE BOEK MUSLIN

HERDERS GERUIT

KRIP en CHALLI GERUIT

REGATTA HEMDEN

VALE VILLE HEMDEN

BRUINE KATOENE HEMDEN en ONDERBROEKEN

KEN, enz. enz. enz.

16 en 18 Burgstraat.

Dorsch-Machine.

MCDONALD, BUSK & Co. hebben te koop een Dorsch-Machine, en verhoorbaar op één paar Reiswielen, en geschikt tot het dorsoen van Graan van bykans iedere soort, zonder schade aan het zood. Kan in werking gebracht worden zonder enige bysonder kennis, en zuiver omtrent 12 madden per uur.

Een vergelijking van de hand te koop en de machine te koop, en de verschillende kwaliteiten.

HOME, EAGAR & Co., landen ex Merse, WAGEN.

ZEIL van verschillende kwaliteiten.

HOME, EAGAR & Co., landen ex Merse, WAGEN.

ZEIL van verschillende kwaliteiten.

HOME, EAGAR & Co., landen ex Merse, WAGEN.

ZEIL van verschillende kwaliteiten.

HOME, EAGAR & Co., landen ex Merse, WAGEN.

ZEIL van verschillende kwaliteiten.

HOME, EAGAR & Co., landen ex Merse, WAGEN.

New Goods

Per "MERSE."

Prince, Collison & Co
ARE LANDING FROM THE ABOVE
A VESSEL.

Shirting, Grey Panjums, grey and white
Battas, Madras, New Furniture Checks, Rolled
and Cotted Boots, rough Brown Holland, Silesia and
Caribian Shalloon, Cotton Diaper.

Voorchitz, New Patterne, 6, 8, 10, 12 Yds.,
new Cambrie Robes, Flounced Derry, Cleasian, Poplin,
and other Dresses.

Barege, Long Shawls, Cashmere do. and
Square, Silk Neck Ties, Verona Handkerchiefs, Cravats,
Widow's Caps, Ladies' Stays, Gros de Nantes, Jrs.
and Blue, 4-4, 5-6, 6-8 Crapse, Silk Purse,
Blanched and Brown Drill, Moleskins,
assorted Colours and Fancy Patterns, Corduroy, Thick-
set, Constitution, Worcester, and Fancy Cords, Sheep-
bird Caution, Printed and Plain Velveteen Patent
Coating, 3-4 and 6-8 Bodick.

Russet Cord, Barrister & Lama Cloth,
Check Caledonina, Imitation French Maries, Alpaca,
etc. &c.

Bendige Shirts, Exhibition, Siren, Clus-
ter, Regatta do, white Cotton and Merino Frocks,
Pastaloons, Ladies' Hose, in Silk, Merino, and Cotton
Men's Socks, Children's Wool Socks and Tartan Socks

Cloth Table Covers, Table Damask.

Holland Hip Jackets, Mogador and
Shepherd Trowsers, Tollinet and Velveton Vests, Cam-
lot Box Cloaks.

Wagon Canvas, of superior quality,
weighing 40 lbs.

Somerset and Quilted Saddles, saddle,
Giria.

Men's Blucher Boots, Clarence do. and
Oxonians, single and double-toe Shoes, Ladies' Cash-
mere and Lasting Boots, Mails and Girls' do., Ladies'
French Boots, with Elastic Springs, Broaded and Mo-
reco Slipper, &c.

Printed and Foolscape Paper.
Wool Bags.

Dutch Books.—Mells Lust der Heiligen,
Synteged Keurstoffen, Testamente met Psalmen en
Gosangen.

Assorted Paints, White and red Lead,
Stone Blue, Starch, Eau de Cologne and Eau de La-
zander.

Sazera's Brandy, pale and dark, in
bottles, and quartet tanks.

Old Tom, in doz. cases.

Handel Maatschappy, 7th October, 1853.

NEW GOODS.

THE Undersigned are now landing ex Hardin-
ger, an assortment of GOODS, suitable for the season,
amongst which are—

Printed MUSLINS, French Laines, and French Printed Cam-
brics.

Coloured and Black BALZARINES

BAYADERE ROBES, and other fancy Dresses
Ladies' SILK NECK TIES, Silk Bandanas and Corsets

Ladies' MANTLES, in Muslin, Black, Watered, and
Silk, in great variety

SHAWLS, in Cashmere, Lama, Barro, Silk, Filled
Mosaic, Check Tissue, Paisley, and other long and
square Shawls

Cambrian HANDKERCHIEFS, Printed Cotton do.

SILK PARASOLS, Silk and Cotton Umbrellas

Black and Coloured ORLEANS, Summer, and Croton
Clothes

Black and Coloured CIRASSIANS, Mohr Antique, Cham-
berlain Cloth

Black COMFRYS, Mixed and Dossin Gambroons

Russell and Prince Albert CORDS

Brown and Blue-lined Linen and Cotton DRILLS;

SUMMER DOSES, Shepherd's Plaid and Angora Tweed

COUNTERPANES and Quilts

SHIRTS, Men's Regatta, Long Cloth and Cross Over

SLOPS, Brown Holland, Gambroon, and Alpaca JACKETS

and COATS

Brown HOLLAND, Marseilles, Poplin, Dossin and

Cashmere Vests

Men's DRILL, Dossin, Russell Cord, and Molekin Trow-

ers

VOERCHITZ is new styles, in great variety

PRINTS, 7-8 and 9-8, and Hoyle's Plate Prints

GINGHAMS, Plain, Fancy, and Stripe Derries

ROLL JACCONETS and Glazed Linings

BOOTS and SHOES, Men's Blucher Boots, Double Tie

and Planters' Shoes

LADIES' MOROCCO, Cordova and Lasting Shoes and

Slippers

Children's Patent Leather Shoes

BLU, in 25 lb. boxes

STARCH, Sugar Candy

MUSTARD, in 1 lb. packs and 1 lb. bottles.

HOME, EAGAR & Co.

Bags.

NOW LANDING ex Cyprus, and for Sale at the Stores

of the Undersigned.

4 BALES STRIPED MUD BAGS

1 BALE FLOUR BAGS.

Also on Hand,

A FEW BALES WOOL BAGS, 4, 3 x 2, 3.

HOME, EAGAR & Co.

Saddles.

LANDING ex Briery Hill, 12 Cases of the above in
Gentlemen's full Shirts, Hogskin, Stuffed Flap, and
Solid Flap Saddles, with Bridles, &c.

HOME, EAGAR & Co.

Canvas.

HOME, EAGAR & Co. are landing ex Mores, WAGON
CANVAS, of different qualities

Beer, Wine, &c.

NOW LANDING ex Mores, and for Sale in Bond or
Duty paid

40 Hds A.R. and PORTER

100 Cases PORT WINE, in 1 dozen cases

25 Octaves SHERRY.

Also on Hand,

SHERRY, Pale, Golden, and Amontillado, 13, 2

1 dozen cases

DO. shreds, (superior) and octaves

PORT, in 3 and 1 dozen cases,

MADEIRA.

HOME, EAGAR & Co.

L. H. TWENTYMAN & CO.

RE landing from the Jane Gray, further additions to
their STOCK of

Staple & Fancy Manufactures,

IRONMONGERY, CUTLERY, &c.

ALSO,

CRUSHED SUGAR

COMPOSITION CANDLES

PRESERVED MEATS, &c.

24, Heerengracht.

HOME, EAGAR & Co.

New Goods

"Per MERSE."

Prince, Collison & Co

ARE LANDING FROM THE ABOVE

A VESSEL.

Shirting, Grey Panjums, grey and white
Battas, Madras, New Furniture Checks, Rolled
and Cotted Boots, rough Brown Holland, Silesia and
Caribian Shalloon, Cotton Diaper.

Voorchitz, New Patterne, 6, 8, 10, 12 Yds.,
new Cambrie Robes, Flounced Derry, Cleasian, Poplin,
and other Dresses.

AMERICAN AGRICULTURAL IMPLEMENTS.

THE UNDERSIGNED have just received
per "TALLY HO!"

2 Hussy's Celebrated Reaping Ma-

chines,

Horse Rakes,

Winnowing Machines

EAGLE PLOUGHES, with extra Shares

CULTIVATORS, do.

CORN MILLS

Hay Cutters

Churns

Spades, Hoes, &c. &c. &c.

All for sale at very low prices.

BORRADALE, THOMPSON, HALL & Co.

Adderley-street.

MUTUAL Life Assurance Society,

OF THE
CAPE OF GOOD HOPE.

Amount of Premiums received from
commencement, 27th May, 1845,
to 31st May 1853.

Claims upon the Society from Death
paid.

Prizes converted into present pay-
ments paid.

Amount of Accumulated Fund on
the 31st May 1853.

Members Admitted 714.

22437 18 10

2042 10 9

41912 19 0

Members Admitted 714.

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

2042 10 9

204

THE ZUID-AFRIKAAN.

Cape Town, October 13, 1853.

In a recent issue we took occasion to congratulate our fellow-colonists on the arrival of two new pastors; we now direct their attention to the acquisition of a new Dutch Bookseller amongst us. We call it an acquisition, because the book trade in general, and the trade in Dutch books in particular, stand in great need of a new stimulus. The cheap English publications that are daily imported, and an education conforming more and more to the English model, are among the causes that contribute to throw Dutch reading into the background in what is called polite society; but this result is in a still greater measure referable to the exorbitant price of Dutch books, and the very limited stock of them in the Colony. We wish this were otherwise.

We certainly approve of English being taught at school in the first place; but it does not follow that Dutch ought to be set aside altogether. It is quite correct to say that English is the language of our Courts of Justice and will be the language of our Parliament; but Dutch is no less the language of the family circle in by far the greater part of the Colony, and moreover in the Reformed Church the language of the pulpit, and we trust that it will continue to be so for a long time to come. And in what is the bulk of our population most interested, in the Court of Justice, the Parliament or the Church? Can it be necessary to answer that question? It is not enough then to allow the Dutch equal claims with other foreign languages, as is the case at some schools in Cape Town; special provision ought to be made for our Dutch Colonial youth, that along with the English they may acquire the Dutch, as a language endeared to them, not only because it was the language of their ancestors, but also because in it they read their bibles and receive religious instruction from the Ministers of our Church, concerning those matters which are not only of permanent value through all the stages of human life, but which we shall appreciate more than ever when the approaching end of life's brief journey shall convince us of the vanity of all temporal advantages.

But it is not the language alone, it is the literature of Holland that is permanently valuable to us. In support of this assertion we shall avail ourselves of a quotation from a lecture on that subject, delivered about thirteen years ago by the Professor, at that time, of Classical and Dutch Literature at the South African College. That lecture is preserved in the nineteenth volume of the "Zuid-Afrikaansche Tijdschrift." "Let us now," says the writer, (p. 380) "sum up the argument, that you may the better judge of its validity. It resolves itself in this. The national character of the Dutch is distinguished for a religious disposition and sincerity, and consequently for those virtues which branch out from that double stem; the literature of the Dutch, like that of every other people, emanates from the national character, and consequently reflects its most prominent features; by studying that literature, by a careful perusal of Dutch books, especially in youth, we cannot help assimilating ourselves more or less to those features, and acquiring corresponding habits of thought and action." Even so it is. We are interested in perpetuating the Dutch language, because it is the key to the treasures of Dutch literature, but again we are interested in the study of that literature, as the product of the Dutch national character. It is an error which we have combated before, to assert that, as British subjects, we are bound to identify ourselves with the British national character. The colonist of Dutch origin cannot become an Englishman, neither must he pretend to be a Dutchman. It has been learned to form a correct estimate of his position, then, as an enlightened Colonist, he will harmoniously combine the leading features of the English and Dutch nations, and thus become what he ought to be as a Cape colonist. We sincerely wish that this may be the goal to which the education of our colonial youth may be more and more directed, and we rejoice in the arrival of Mr. Juta as bookseller in the Seat of Government, because we trust that, by a uniform supply of Dutch books, the Dutch element in the education of our youth will be preserved. May he find more encouragement than has of late years been accorded to his predecessors in that line.

ROBBERY.—A most impudent robbery was effected on Thursday last, at the stores of Mr. Blackburn, Loop-street. It appears that at about 3 o'clock on the afternoon of the day in question, three coolies met a carrier with his empty wagon and desired him to accompany them to the spot, where they attempted to open the door, but not being successful, they desired him to wait until they should procure the right key. Having been absent for some time, they returned and entered the premises, from which they abstracted several cases of soap and preserved ginger, which were conveyed to a certain house. It would appear that in the evening one of the coolies returned, and being observed to leave the premises in a suspicious manner, he was pursued, when he threw down a box of preserved ginger and made off. Some of the goods have been recovered, and two of the delinquents (the coolie who opened the door and the receiver) are in custody. The two other coolies are still at large.

ALPACAS.—Mr. Collier of Graaff Reinet, recently returned from England, has made arrangements for importing a flock of 3 male and 24 female Alpacas. We trust the spirited gentleman may succeed in acclimating this animal, as a new article of commerce will thus be introduced of a higher value than that of sheep wool, whilst at the same time there will be no slaking of interest.

TREKKING.—We understand that two persons who arrived from Natal by the Sir Robert Peel, were very active in persuading and that with some success the farmers as well in the Oliphants Hoek as in the Gamtoos River district, to trek beyond the boundary.

BURGERSDORP.—A young man named Du Plooi had his arm smashed by a shot. He had been induced by the declaration of a Hottentot thief that had been taken to accompany the man to his hiding place to secure a gun which he stated was there concealed, and it was on drawing near the spot that he received his wound from the gun of a Ju-king comrade. It was found necessary to resort to amputation. Both fellows escaped. A person named Smit also had a narrow escape: whilst he was collecting together his flock of goats, he suddenly came upon a Hottentot killing a sheep, upon addressing the man he was answered by the immediate presentation of his gun. Mr. Smit however was too quick for him and shot him on the spot. He proved to be one who had been tried for murdering a fellow Hottentot a year since, but was acquitted for want of evidence.

R. SOUTHEY.

Colonial Office, 10th October, 1853.

Sir.—I am directed by his Honor the Lieut. Governor to acquaint you, for the information of the Commissioners of the Cape Town Municipality, that a despatch has been received from the Right Honourable the Secretary of State for the Colonies, acknowledging the receipt of the resolution of the Commissioners, expressive of their thanks to her Majesty's present Ministers, and to his Grace in particular, for the manner in which the details of the Constitution Ordinance were effected; and also of the Resolutions having reference to the proceedings of the Local Government in this connection.—I have, &c.

R. SOUTHEY.

Right Honorable the Secretary of State for the Colonies, stating, that His Grace had received and laid, before the Queen, the address from the Commissioners of the Municipality of Cape Town, expressive of the feelings of gratitude with which they regard the completion of the grant of a Representative Government, and of their attachment to Her Majesty's throne and son, and that her Majesty was pleased to receive the same very graciously.

I have, &c.

R. SOUTHEY.

The Circuit Court will sit as follows:—
At Cradock, on Saturday, 29th October.
At Somers-t., on Wednesday, 3rd November.
At Port Elizabeth, on Saturday, 6th November.
At Alice, on Monday, 7th November.
At Graham's Town, on Thursday, 10th November.

Capt. Hill, the Magistrate of Piketberg, has been appointed to act for Major Wolfe, the magistrate for Wynberg, during such time as the latter shall be prevented by indisposition to perform the duties of his office.

Capt. Hill will also act for the magistrate of Cape Town, until the 31st instant.

During Capt. Hill's absence from Piketberg, Mr. D. Schoenbergh, has been appointed to act for him.

Messrs. F. W. Reitz, Joseph Barry, H. White, and A. J. Muller have been elected as members for the Divisional Road Board of Swellendam, and Messrs. C. J. Uys and J. W. Smalberger to supply any casual vacancy.

The election of members for the Divisional Road Board of Worcester, will take place at the Civil Commissioner's office on Saturday, the 5th November.

The comparative statement of Revenue and Expenditure, published in last Gazette, for the third quarter of 1853, shows an excess of expenditure over revenue of £4,440 15 11.

TESTIMONIAL TO MAJOR-GENERAL SIR H. SOMERSET.

(From the Graham's Town Journal, Oct. 8.)

It will be in the recollection of most of our readers, that at the close of the Kaffr war of 1846, a public subscription was entered into for the purpose of giving to, then, Colonel Somerset some testimonial of regard for his sea-sons and efficient services in the field during that harassing period. Circumstances interposed to prevent that object from being carried out until now; when we are glad to say that advice has been received to the effect that the Testimonial in question has been executed, and is now on its way to the Lord. Every body was struck at the language and energetic manner of the minister and perfectly satisfied.

Judging from this, the Testimonial is exceeding chaotic in design, and beautifully executed. It may be shortly described as a massive silver candelabrum, surmounted by an Epergne, supported by the graceful foliage of the mimosa, or South African acacia, the pendant branches of which have a very pleasing effect. The principal figure at the base, which is of frosted silver, is a Giraffe or Camel Leopard, whose long taper neck is extended so as to enable the animal to reach the upper branches of the tree, the succulent extremes of which he appears to be feeding upon. By the side of the Giraffe is an ostrich, and at a distance is the blue bird in a recumbent position. The tout ensemble is exquisite—while the euphorbia and other indigenous plants give a figure were modelled by Elkington, Mason & Co., Birmingham, and convey a high opinion of their artistic skill.

TESTIMONIAL TO COL. EYRE.

(Copy.) London, July 4, 1853.

Sir,—Addressing you on behalf of several gentlemen, residents in King Wm. Town, British Kaffraria, I have much pleasure in offering, for your acceptance, the accompanying Silver Cup, which they desire to present as an expression of the high sense they entertain of the valuable public services rendered by you during the late Kaffr war; and also as a mark of personal respect and esteem.—I have, &c.

(Signed) R. S. BLAINE.

Col. W. EYRE, c.b., 73d Regiment.

[Copy.] Scarborough, Aug. 7, 1853.

Sir,—On my return from the Continent, I had the satisfaction of receiving the Silver Cup which you have sent so good as to take charge of and present to me, on behalf of several gentlemen, residents in King Wm. Town, British Kaffraria, in an expression of their high sense of my public services during the late Kaffr war, and also as a mark of personal respect and esteem. I have before expressed to these gentlemen my acknowledgment and thanks for the high honor I consider they have conferred upon me—an honor the more acceptable from the position in which we were relatively placed, that enabled them keenly to observe and scrutinize my conduct during that arduous period. I need therefore only now express my thanks to yourself personally for the trouble you have so kindly taken on this occasion; and at the same time I must add my sense of the artistic beauty of the cup, which I shall value exceedingly on every account.

I have, &c.

(Signed) WM. EYRE, Col. 73d Regt.

[Copy.]

The KOWIE.—A communication from Home has been received to the effect, that the Plans and Specifications of the proposed improvements of this Harbour, have been submitted to Mr. Randall, an eminent Civil Engineer, and that his Report thereon, may be confidently expected by the next Mail Steamer.

Advice has been received to the effect, that the Simon's Bay was to be immediately despatched to this Country for the purpose of taking home the Rifle Brigade—a Corps which has done such good and gallant service, both in the war of 1846 as well as in the one just terminated. Colonel Butler, and the officers and men of the Rifle Brigade will ever be held in grateful remembrance by the people of the Free State.

(From the P. E. Mercury, Oct. 8.)

THE "FAVORITE".—This vessel which arrived on Wednesday afternoon from Calcutta, reports that the ship was raged at a fearful extent. No fewer than 17 Chinese sailors were flogged and flogged to death, and being observed to leave the premises in a suspicious manner, he was pursued, when he threw down a box of preserved ginger and made off. Some of the goods have been recovered, and two of the crew died, and the captain had a narrow escape, having been confined for 16 days in hospital.

ALPACCAS.—Mr. Collier of Graaff Reinet, re-

cently returned from England, has made arrangements for importing a flock of 3 male and 24 female Alpacas.

We trust the spirited gentleman may succeed in acclimating this animal, as a new article of commerce will thus be introduced of a higher value than that of sheep wool, whilst at the same time there will be no slaking of interest.

Colonial Office, 10th October, 1853.

Sir.—I am directed by his Honor the Lieut. Governor to acquaint you, for the information of the Commissioners of the Cape Town Municipality, that a despatch has been received from the Right Honourable the Secretary of State for the Colonies, acknowledging the receipt of the resolution of the Commissioners, expressive of their thanks to her Majesty's present Ministers, and to his Grace in particular, for the manner in which the details of the Constitution Ordinance were effected; and also of the Resolutions having reference to the proceedings of the Local Government in this connection.—I have, &c.

R. SOUTHEY.

Colonial Office, 10th October, 1853.

Sir.—I am directed by his Honor the Lieut. Governor to acquaint you, that a despatch has been received from the

ABANDONMENT OF THE SOVEREIGNTY.

DEPUTATION TO ENGLAND.

REPLY OF DR. FRASER AND THE REV'D. A. MURRAY TO THE requisition addressed to them on Thursday last.—

BLOOMFELD, 30th Sept. 1853.

We have to acknowledge the receipt of your requisition of the 29th instant, inviting us to proceed to England for the purpose of representing the claims of the Sovereignty. In consenting to accept the important office you propose, we do not lay upon us, we beg to express our deep sense of the honor thus conferred, and sincerely thank you for the confidence you place in us. We are too sensible of the difficulty of the task, and our own insufficiency for its execution, to flatter ourselves with the hope of success. We can however assure you, that our utmost energies will be devoted to your service, and that we shall indeed be gratified should we in any degree be able to realize the hopes you entertain. We rely upon your indulgence and support, and trust you will have no reason to regret the choice of those who would gladly see others in their place more a fit and competent to the duty.

We have the honor to be, Gentlemen,
Your obdt. and faithful servants,

A. J. FRASER,
ANDREW MURRAY, JR.

To GEORGE HOMS, Esq., and the other
Gentlemen who signed the Requisition.

Original Correspondence.

IMPORTANT COMMUNICATIONS FROM THE TRANS VAAL.

RUSTENBURG, August 15, 1853.

Sir.—At length, on the 6th of August last, has our long expected pastor made his appearance amongst us. His reception was sincere and appropriate. A large number of inhabitants had gone out to meet him about an hour from the village. The suggestion to welcome his arrival in the town by the discharge of musketry, was very modestly rejected. Commandant Kruger, however, stood at the entrance to the town at the head of his men, drawn up in military order, and the taking off and waving of hats, greeted the coming minister, which was followed by every one present, but without any cheering or noise. After dismounting a crowd pressed on from every quarter to the dwelling of the minister for the purpose of seeing and speaking with him. It was Saturday afternoon, and there were at least 80 householders or mothers who were desirous to have their children registered for baptism. You can therefore best form an idea of the business at once resulting from this to the minister. Every thing however was conducted in due order, and the Cross propounded, and of seeing some 80 children incorporated by the rite of baptism into the community of the Lord. Every body was struck at the language and energetic manner of the minister and perfectly satisfied.

The first impression which he made upon us, was that he was a man of great energy and decision.

1. That the incorporation of our church into that of the Synod, was unconditionally rejected. The reasons for such rejection were: because they cannot submit to the conditions laid down or the church laws of the Dutch Reformed Church in the Cape Colony; and that the provisions made on the part of the Synod, viz., that if we should consent to be incorporated into the Synod, immediate provision would be made to supply us with ministers, had not been fulfilled; but that, on the contrary, several gall's made to clear men in the colony, have been constantly rejected; and that now, whilst a minister has been sent to us direct, nothing has been done to us direct.

2. That, considering the despotic and baneful proceedings of the Roman hierarchy, and other with it more and more tolerated in these territories, no other church community will be tolerated in these territories, or allowed to erect churchs, &c., save and except the established Dutch Reformed Church. This result is to be promulgated through the medium of the press, in order that all those who may desire to do, do it with the Lord; ask him for aid; and that now, whilst the enemy bring you under his foot; you, who I am among you, the Lord bless him, who shall know how to act. In accordance with this resolution enactments will also be framed with reference to burgher right, franchises, freedom of office, &c.

3. That from every inhabitant—females from their 16th and men from their 20th year—a church tax of 2 Rps. or 3 shillings each shall be levied, chifly to defray the salary of the minister. (This is the first tax laid upon the inhabitants.) Instead of h. but objected to, as some feared it would be, only regret being that it has not been done sooner, inasmuch as the resolution was received everywhere with gladness, the only regret being that it has not been done sooner, inasmuch as the time of the Synod, viz., that if we should consent to be incorporated into the Synod, immediate provision would be made to supply us with ministers, had not been fulfilled; but that, on the contrary, several gall's made to clear men in the colony, have been constantly rejected; and that now, whilst a minister has been sent to us direct, nothing has been done to us direct.

4. That marriages amongst us shall be consummated ecclesiastically; for the present, however, in that district only in which the minister shall establish himself. As soon as every

5. That a new code of Church Laws shall be framed, wholly adapted to the spirit and the requirements of the Republic. For this purpose a Committee has been appointed, consisting of the minister and two elders.

Other resolutions of a subordinate nature, have also been adopted, such as that the presents or investments of the minister, is not necessary, the said minister having come over to us from Holland as a duly ordained clergyman; that the Evangelical Hymns should be retained for church service, leaving it optional to every member either to join in it or not.

5. That a new code of Church Laws shall be framed, wholly adapted to the spirit and the requirements of the Republic. For this purpose a Committee has been appointed, consisting of the minister and two elders.

Other resolutions of a subordinate nature, have also been adopted, such as that the presents or investments of the minister, is not necessary, the said minister having come over to us from Holland as a duly ordained clergyman; that the Evangelical Hymns should be retained for church service, leaving it optional to every member either to join in it or not.

5. That a new code of Church Laws shall be framed, wholly adapted to the spirit and the requirements of the Republic. For this purpose a Committee has been appointed, consisting of the minister and two elders.

Other resolutions of a subordinate nature, have also been adopted, such as that the presents or investments of the minister, is not necessary, the said minister having come over to us from Holland as a duly ordained clergyman; that the Evangelical Hymns should be retained for church service, leaving it optional to every member either to join in it or not.

5. That a new code of Church Laws shall be framed, wholly adapted to the spirit and the requirements of the Republic. For this purpose a Committee has been appointed, consisting of the minister and two elders.

Other resolutions of a subordinate nature, have also been adopted, such as that the presents or investments of the minister, is not necessary, the said minister having come over to us from Holland as a duly ordained clergyman; that the Evangelical Hymns should be retained for church service, leaving it optional to every member either to join in it or not.

5. That a new code of Church Laws shall be framed, wholly adapted to the spirit and the requirements of the Republic. For this purpose a Committee has been appointed, consisting of the minister and two elders.

Other resolutions of a subordinate nature, have also been adopted, such as that the presents or investments of the minister, is not necessary, the said minister having come over to us from Holland as a duly ordained clergyman; that the Evangelical Hymns should be retained for church service, leaving it optional to every member either to join in it or not.

5. That a new code of Church Laws shall be framed, wholly adapted to the spirit and the requirements of the Republic. For this purpose a Committee has been appointed, consisting of the minister and two elders.

Other resolutions of a subordinate nature, have also been adopted, such as that the presents or investments of the minister, is not necessary, the said minister having come over to us from Holland as a duly ordained clergyman; that the Evangelical Hymns should be retained for church service, leaving it optional to every member either to join in it or not.

5. That a new code of Church Laws shall be framed, wholly adapted to the spirit and the requirements of the Republic. For this purpose a Committee has been appointed, consisting of the

17 Volle Maan..... 16. 45m. 'a Morg.,
26 Laatste Kwartier..... 16. 34m. 'a Morgens.

DE ZUID-AFRIKAAN.

Kaapstad, den 17 October 1852.

MOOTRA wy in een vorig nummer onse mede-kolonisten vergelukken met de aankomst van twee nieuwe Leeraars, thans vestigen wy hunne aanstaadt op de aantwinst van een tweeden Nederlandse boekverkoper in ons middeln. Wy noemmen dit sene aanwijs; omdat de boekhandel in het algemeen, maar de Hollandsche boekhandel in het hyzonder, aanwakkering vereist. De goedkooppe Engelsche boeken die hier ingevoerd werden, en de meer dan ooit te voren op Engelsche leest geschoende opvoeding, geven aanleiding dat de Hollandsche lectoraat in den beschadigen stand al meer en meer op den achtergrond gesrankt; maar wat boven al daartoe bydraagt is de hooge prys van Hollandsche boeken, en de geringe voorraad daarvan in deze kolonie. Wy wenschen dit wel anders. Dat men op de scholen in de eerste plaatzaa Engelsch leert keuren wy goed, maar daaruit volgt nog niet dat men het Hollandsch afschafft moet. Men regge vry het Engelsch is de taal der restrapleging in deze kolonie, en zal de taal worden van ons Parlement; wy stellen daartegen het Hollandsch is niet alleen de taal van den huiseigen kring in verre weg het grootste gedachte der kolonie, maar het is ook in de Gereformeerde Kerk de taal van de kansel, en wy vertrouwen dat zy het nog lang blijven sal. En waarby zon toch het gros onzer bewohners het meest belang hebben, by de Regtaal, het Parlement of de Kerk? Zouden wy wel noodig hebbet die vraag te beantwoorden? Het is dan niet genoeg dat men, gelyk in sommige scholen in de Kaapstad geval is, de Nederduitsche taal duldt op denzelvenden voet als elke andere vremde taal. Men behoort wel degelyk voor kinderen van Kaapische ouders de gelegenheid daartestellen, om te gelyk niet het Engelsch ook het Hollandse te leeren, als eene taal waarop wy eens teerder betrekking hebben; en dat niet alleen omdat zy de taal is waarin wy onzen bybel lezen, en waarin wy door de leeraars onzer Kerk in die dingen onderwezen worden, die ons niet alleen in alle leeftiden van hooge waarde zyn moeten, maar die wy vooral dan op prys zullen stellen, wanneer het einde der levensreis ons van de nietigheid van al het tydelyke overtuigen zal.

Maar niet slcht de taal ook de letterkunde van Nederland heeft voor ons een blijvende waarde—Wy meenen dat niet beter te kunnen betogen dan door eene aanhaling uit een voorlezing over dat onderwerp, ruim dertien jaren geleid alhier gehouden, door den toenmaligen Professor der oude talen en Nederduitsche Letterkunde aan het Zuid-Afrikansk Atheneum. Die voorlezing is te vinden in het 19de deel van het Nederduitsch Zuid-Afrikansk Tijdschrift. "Trekken wy nu," zegt de schryver op blz. 380, "myne redenering in het kort by een, dan zult gy nog gemakkslyker over hare geldigheid kunnen oordelen. Zy komt hierop nederv. Het Hollandsche volkskarakter kenmerkt zich door godsdienstzin en opregtheit, en by gevolg door al de deugden die als takken uit den stam voortspruiten, de trekken van dit volkskarakter stralen overal in de Hollandsche letterkunde, die van het eerst een uitvoelis van het Hollandsch volkskarakter. Het is eene dwaling, die wy reeds meermalen bestreden hebben, dat wy als Britische onderdaanen verpligt zouden zyn die de Britische nationaliteit de onte te maken. De kolonie van Hollandschen oorsprong kan geen Engelschman worden, en moet ook geen Hollander willen zyn. Wasneer hy zyn standpunkt weet te waarderen, dan zal hy als verlicht kolonist de grondtrekken van het Engelsch volkskarakter met die van het Nederlandsche harmonisch leeren verenigen, en daardoor worden wat hy als Kapenaar worden moet.

Wy hopen en wenschen dat dit by de opleiding onzer koloniale jeugd meer en meer zal behartigd worden, en verblyden ons in de komst van den heer J. UTA als boekhandelaar in deze hoofdstad, omdat wy vertrouwen dat door den gestadigen invoer van Hollandsche boekwerken, het Hollandse element in de opvoeding der jeugd zal aanwezig blijven. Moge de man meer aanmoediging vinden dan syne voorgangers in dat vak in den laatsten tyd gevonden hebben.

DIEPSTAL.—Een onbeschameerde diestafel werd op 11. Donderdag gepleegd aan het Pakhuis van den heer Blackburn, in de Loopstraat. Het schyt dat ontrent 3 ure in den naauwigd van gemaeld dag, drie koelies een karwei, ter zyn ledige wagen ontmoetten, en hem verzochten hen te verszellen naar de bedoelde pleats, waar zy eene poging deden om de deur te openen, maar hierin niet slagen, verzochten zy hem te wachten tot dat zy den regten steuk gingen halen. Eeningen tyd afwacht geweest zynde, keerden zy terug en gingen in het Pakhuis, waaruit zy verscheiden kastjes zeep en gember konfyt haalden, welke na een zeker huis gebragt werden. Het schyt dat een der koelies in den avond terug keerde, en daarmen hem het Pakhuis op eene verlachte wyze aang verlaten, werd hy nagezet, toen hy een kastje gember konfyt neerwierp en zich uit de woot maakte. Enige der goederen zyn ontdekt, en twee der misdaiders (die koelie door wie den deur gespoed werd en de ontvanger) zyn reeds in handen van het gerecht. De twee andere koelies zyn nog niet ontdekt.

In de vergadering van de Commissarissen der Kaapstad Municipaliteit, op 11. Woensdag, werden twee brieven gelesen van den aangescreven Kolonialen Secretaris, te kennen geveide, dat het Municipal Bestuur en Adres van dankbetuiging voor de Constituti, aan Hare Majesteit voor gelegd en goedgunstig ontvangen zyn geworden.

Het Rondgandige Gerechtsafdeling had sitting houden als volgt: Te Cradock, op Zaturdag, den 29 October. Te Souterst, op Woensdag, den 2 November. Te Souerfort, op Zaturdag, den 5 November. Te Alice, op Maandag, den 7 November. Te Grasmatstad, op Donderdag, den 10 November.

Kapt. Hill, de Magistrat van Pilkerton, zal de dienst waarnemen van Majoor Wolfe, Magistrat van Wynberg, zo lang hantagemede door ziekte beleid wordt zyne dienst te behartigen.

Kapt. Hill zal ook tot den 31 deser agten voor den Magistrat van de Kaapstad.

Gedurende de afwezigheid van Kapt. Hill van Pilkerton, sal zyn ambt worden waargenomen door den heer D. Schoenberg.

De heeren F. W. Reitz, Joseph Barry, H. White en A. J. Miller sijn gekomen tot ledien van het Swellendamsche Afdeeling College, en de heeren C. J. Uva en J. W. Smalberger om voorvalle vacatures aan te vallen.

De kiesing van leden voor het Worcester Asfleeling College, sal plaats hebben op het kantoor van den Civilen Commission, op Zaturdag den 5 November.

Uit eene vergelykende opgave van inkomsten en uitven voor het derde kwartaal van 1852, blijkt dat de uitven van de inkomsten £ 4440 16 11 zyn te boven gaan.

DR CHOLERA TE CALCUTTA.—De Port Elizabeth Mercury, segt dat de Favorite, aldaar van Calcutta aangekomen, tyding bragt, dat de cholera te dier plaats tot eene vreeselyke uitgestrektheid heersche. Niet minder dan 17 Amerikaansche Kapiteins uit de 23, die door de siekte waren aangeslagen, waren onder desezel bewaken. De Favorite was verpligt geweest weder binnen te loopen dan die ghezel aan boord uitgebroken was. De sterke stormaan, en verandering van het scheepsvalk waren overleiden en de Kapitein had eene nauwe ontkomming, 16 dagen in het Hospital geweest zynde.

ALPACAS.—Hetzelfde Blad zegt, dat de Heer Collie van Gran-Reinet, onlangs uit Engeland terug gekomen, en zal de taal worden van ons Parlement; schikkingen gemaakt heeft voor het invoeren van 27 Alpacas, 3 mannetjes en 24 wijfjes.

BURGERSDAD.—Een jong mensch, da Ploo gennam, die op de verklaring van een dienst (Hotentot) hem naaer een schulpsel verzegele om een geweer te verzekeren dat hij zyde daalse verborghen was, ontving, digt by de plaats gekomen, een schot van een makker die zich aldaar schuil hield, en waardoor zyn arm dermate verbeeld werd dat afstorting noodsakelyk werd geoordeeld.

Beide schurken ontkwamen.

GEDENKTEKENEN AAN MAJOOR GENERAAL SIR H. SOMERSET.

(Uit de Graham's Town Journal, 8 October.)

De meesten onzer leeraars zullen zich herinneren, dat op het einde van den Kaffer oorlog van 1846, eene publike inschrywing werd gedaan, ten einde aan den toenmaligen Kolonel Somerset enig blif van dankbaarheid stenden te geven voor syne gewigste diensten in het veld gedurende drie kwelvenden tyd. Tochkenkomende omstandigheden hebben belet dat het doel niet eerder dan nu is ten uitvoer gebragt, en wy melden met genoegen, dat er tyding is dat de Synode, met eenigen stemmen is geweest van den hand. De reden der afwijzing waren: omdat men zich niet kon onderwerpen aan de gemaakte voorwaarden of kerkyk, en van den Nederduitsche Gereformeerde Kerk in de Kaapkolonie; en dat de beloften van wege de Synode werden ingehouden, en indien men zich hier onder de Synode wilde inzien, en dan ook ten opsigte dienst te behoeven aan leeraars onder ons zou voorzien worden, niet zyn nagekomen; maar dat intevreden de verschiedene bevoegden aan leeraars uit de kolonie gedaan, gedurig syn afwezen; en dat men nu, tervly ons een leeraar ingestreeks uit Holland gesonden is, ook de noodsakelyke niet inzag, zich onder den hand der Synode te leggen, en dat niet inzag, dat de volledige gedaekeken voltooid, en thans op weg is naar den dapperen Generaal in Indie. Te gelyker tyd is een fraai lithographisch afdrucksel van het gemaal werk gemaakt, waarvan copy herhaarschijnen gezonden ter image van den intekenaar. Daaruit oordeelende dat het doel niet eerder dan nu is ten uitvoer gebragt, en wy melden met genoegen, dat er tyding is dat de Synode, met eenigen stemmen is geweest van den hand. De reden der afwijzing waren: omdat men zich niet kon onderwerpen aan de gemaakte voorwaarden of kerkyk, en van den Nederduitsche Gereformeerde Kerk in de Kaapkolonie; en dat de beloften van wege de Synode werden ingehouden, en indien men zich hier onder de Synode wilde inzien, en dan ook ten opsigte dienst te behoeven aan leeraars onder ons zou voorzien worden, niet zyn nagekomen; maar dat intevreden de verschiedene bevoegden aan leeraars uit de kolonie gedaan, gedurig syn afwezen; en dat men nu, tervly ons een leeraar ingestreeks uit Holland gesonden is, ook de noodsakelyke niet inzag, zich onder den hand der Synode te leggen, en dat niet inzag, dat de volledige gedaekeken voltooid, en thans op weg is naar den dapperen Generaal in Indie. Te gelyker tyd is een fraai lithographisch afdrucksel van het gemaal werk gemaakt, waarvan copy herhaarschijnen gezonden ter image van den intekenaar. Daaruit oordeelende dat het doel niet eerder dan nu is ten uitvoer gebragt, en wy melden met genoegen, dat er tyding is dat de Synode, met eenigen stemmen is geweest van den hand. De reden der afwijzing waren: omdat men zich niet kon onderwerpen aan de gemaakte voorwaarden of kerkyk, en van den Nederduitsche Gereformeerde Kerk in de Kaapkolonie; en dat de beloften van wege de Synode werden ingehouden, en indien men zich hier onder de Synode wilde inzien, en dan ook ten opsigte dienst te behoeven aan leeraars onder ons zou voorzien worden, niet zyn nagekomen; maar dat intevreden de verschiedene bevoegden aan leeraars uit de kolonie gedaan, gedurig syn afwezen; en dat men nu, tervly ons een leeraar ingestreeks uit Holland gesonden is, ook de noodsakelyke niet inzag, zich onder den hand der Synode te leggen, en dat niet inzag, dat de volledige gedaekeken voltooid, en thans op weg is naar den dapperen Generaal in Indie. Te gelyker tyd is een fraai lithographisch afdrucksel van het gemaal werk gemaakt, waarvan copy herhaarschijnen gezonden ter image van den intekenaar. Daaruit oordeelende dat het doel niet eerder dan nu is ten uitvoer gebragt, en wy melden met genoegen, dat er tyding is dat de Synode, met eenigen stemmen is geweest van den hand. De reden der afwijzing waren: omdat men zich niet kon onderwerpen aan de gemaakte voorwaarden of kerkyk, en van den Nederduitsche Gereformeerde Kerk in de Kaapkolonie; en dat de beloften van wege de Synode werden ingehouden, en indien men zich hier onder de Synode wilde inzien, en dan ook ten opsigte dienst te behoeven aan leeraars onder ons zou voorzien worden, niet zyn nagekomen; maar dat intevreden de verschiedene bevoegden aan leeraars uit de kolonie gedaan, gedurig syn afwezen; en dat men nu, tervly ons een leeraar ingestreeks uit Holland gesonden is, ook de noodsakelyke niet inzag, zich onder den hand der Synode te leggen, en dat niet inzag, dat de volledige gedaekeken voltooid, en thans op weg is naar den dapperen Generaal in Indie. Te gelyker tyd is een fraai lithographisch afdrucksel van het gemaal werk gemaakt, waarvan copy herhaarschijnen gezonden ter image van den intekenaar. Daaruit oordeelende dat het doel niet eerder dan nu is ten uitvoer gebragt, en wy melden met genoegen, dat er tyding is dat de Synode, met eenigen stemmen is geweest van den hand. De reden der afwijzing waren: omdat men zich niet kon onderwerpen aan de gemaakte voorwaarden of kerkyk, en van den Nederduitsche Gereformeerde Kerk in de Kaapkolonie; en dat de beloften van wege de Synode werden ingehouden, en indien men zich hier onder de Synode wilde inzien, en dan ook ten opsigte dienst te behoeven aan leeraars onder ons zou voorzien worden, niet zyn nagekomen; maar dat intevreden de verschiedene bevoegden aan leeraars uit de kolonie gedaan, gedurig syn afwezen; en dat men nu, tervly ons een leeraar ingestreeks uit Holland gesonden is, ook de noodsakelyke niet inzag, zich onder den hand der Synode te leggen, en dat niet inzag, dat de volledige gedaekeken voltooid, en thans op weg is naar den dapperen Generaal in Indie. Te gelyker tyd is een fraai lithographisch afdrucksel van het gemaal werk gemaakt, waarvan copy herhaarschijnen gezonden ter image van den intekenaar. Daaruit oordeelende dat het doel niet eerder dan nu is ten uitvoer gebragt, en wy melden met genoegen, dat er tyding is dat de Synode, met eenigen stemmen is geweest van den hand. De reden der afwijzing waren: omdat men zich niet kon onderwerpen aan de gemaakte voorwaarden of kerkyk, en van den Nederduitsche Gereformeerde Kerk in de Kaapkolonie; en dat de beloften van wege de Synode werden ingehouden, en indien men zich hier onder de Synode wilde inzien, en dan ook ten opsigte dienst te behoeven aan leeraars onder ons zou voorzien worden, niet zyn nagekomen; maar dat intevreden de verschiedene bevoegden aan leeraars uit de kolonie gedaan, gedurig syn afwezen; en dat men nu, tervly ons een leeraar ingestreeks uit Holland gesonden is, ook de noodsakelyke niet inzag, zich onder den hand der Synode te leggen, en dat niet inzag, dat de volledige gedaekeken voltooid, en thans op weg is naar den dapperen Generaal in Indie. Te gelyker tyd is een fraai lithographisch afdrucksel van het gemaal werk gemaakt, waarvan copy herhaarschijnen gezonden ter image van den intekenaar. Daaruit oordeelende dat het doel niet eerder dan nu is ten uitvoer gebragt, en wy melden met genoegen, dat er tyding is dat de Synode, met eenigen stemmen is geweest van den hand. De reden der afwijzing waren: omdat men zich niet kon onderwerpen aan de gemaakte voorwaarden of kerkyk, en van den Nederduitsche Gereformeerde Kerk in de Kaapkolonie; en dat de beloften van wege de Synode werden ingehouden, en indien men zich hier onder de Synode wilde inzien, en dan ook ten opsigte dienst te behoeven aan leeraars onder ons zou voorzien worden, niet zyn nagekomen; maar dat intevreden de verschiedene bevoegden aan leeraars uit de kolonie gedaan, gedurig syn afwezen; en dat men nu, tervly ons een leeraar ingestreeks uit Holland gesonden is, ook de noodsakelyke niet inzag, zich onder den hand der Synode te leggen, en dat niet inzag, dat de volledige gedaekeken voltooid, en thans op weg is naar den dapperen Generaal in Indie. Te gelyker tyd is een fraai lithographisch afdrucksel van het gemaal werk gemaakt, waarvan copy herhaarschijnen gezonden ter image van den intekenaar. Daaruit oordeelende dat het doel niet eerder dan nu is ten uitvoer gebragt, en wy melden met genoegen, dat er tyding is dat de Synode, met eenigen stemmen is geweest van den hand. De reden der afwijzing waren: omdat men zich niet kon onderwerpen aan de gemaakte voorwaarden of kerkyk, en van den Nederduitsche Gereformeerde Kerk in de Kaapkolonie; en dat de beloften van wege de Synode werden ingehouden, en indien men zich hier onder de Synode wilde inzien, en dan ook ten opsigte dienst te behoeven aan leeraars onder ons zou voorzien worden, niet zyn nagekomen; maar dat intevreden de verschiedene bevoegden aan leeraars uit de kolonie gedaan, gedurig syn afwezen; en dat men nu, tervly ons een leeraar ingestreeks uit Holland gesonden is, ook de noodsakelyke niet inzag, zich onder den hand der Synode te leggen, en dat niet inzag, dat de volledige gedaekeken voltooid, en thans op weg is naar den dapperen Generaal in Indie. Te gelyker tyd is een fraai lithographisch afdrucksel van het gemaal werk gemaakt, waarvan copy herhaarschijnen gezonden ter image van den intekenaar. Daaruit oordeelende dat het doel niet eerder dan nu is ten uitvoer gebragt, en wy melden met genoegen, dat er tyding is dat de Synode, met eenigen stemmen is geweest van den hand. De reden der afwijzing waren: omdat men zich niet kon onderwerpen aan de gemaakte voorwaarden of kerkyk, en van den Nederduitsche Gereformeerde Kerk in de Kaapkolonie; en dat de beloften van wege de Synode werden ingehouden, en indien men zich hier onder de Synode wilde inzien, en dan ook ten opsigte dienst te behoeven aan leeraars onder ons zou voorzien worden, niet zyn nagekomen; maar dat intevreden de verschiedene bevoegden aan leeraars uit de kolonie gedaan, gedurig syn afwezen; en dat men nu, tervly ons een leeraar ingestreeks uit Holland gesonden is, ook de noodsakelyke niet inzag, zich onder den hand der Synode te leggen, en dat niet inzag, dat de volledige gedaekeken voltooid, en thans op weg is naar den dapperen Generaal in Indie. Te gelyker tyd is een fraai lithographisch afdrucksel van het gemaal werk gemaakt, waarvan copy herhaarschijnen gezonden ter image van den intekenaar. Daaruit oordeelende dat het doel niet eerder dan nu is ten uitvoer gebragt, en wy melden met genoegen, dat er tyding is dat de Synode, met eenigen stemmen is geweest van den hand. De reden der afwijzing waren: omdat men zich niet kon onderwerpen aan de gemaakte voorwaarden of kerkyk, en van den Nederduitsche Gereformeerde Kerk in de Kaapkolonie; en dat de beloften van wege de Synode werden ingehouden, en indien men zich hier onder de Synode wilde inzien, en dan ook ten opsigte dienst te behoeven aan leeraars onder ons zou voorzien worden, niet zyn nagekomen; maar dat intevreden de verschiedene bevoegden aan leeraars uit de kolonie gedaan, gedurig syn afwezen; en dat men nu, tervly ons een leeraar ingestreeks uit Holland gesonden is, ook de noodsakelyke niet inzag, zich onder den hand der Synode te leggen, en dat niet inzag, dat de volledige gedaekeken voltooid, en thans op weg is naar den dapperen Generaal in Indie. Te gelyker tyd is een fraai lithographisch afdrucksel van het gemaal werk gemaakt, waarvan copy herhaarschijnen gezonden ter image van den intekenaar. Daaruit oordeelende dat het doel niet eerder dan nu is ten uitvoer gebragt, en wy melden met genoegen, dat er tyding is dat de Synode, met eenigen stemmen is geweest van den hand. De reden der afwijzing waren: omdat men zich niet kon onderwerpen aan de gemaakte voorwaarden of kerkyk, en van den Nederduitsche Gereformeerde Kerk in de Kaapkolonie; en dat de beloften van wege de Synode werden ingehouden, en indien men zich hier onder de Synode wilde inzien, en dan ook ten opsigte dienst te behoeven aan leeraars onder ons zou voorzien worden, niet zyn nagekomen; maar dat intevreden de verschiedene bevoegden aan leeraars uit de kolonie gedaan, gedurig syn afwezen; en dat men nu, tervly ons een leeraar ingestreeks uit Holland gesonden is, ook de noodsakelyke niet inzag, zich onder den hand der Synode te leggen, en dat niet inzag, dat de volledige gedaekeken voltooid, en thans op weg is naar den dapperen Generaal in Indie. Te gelyker tyd is een fraai lithographisch afdrucksel van het gemaal werk gemaakt, waarvan copy herhaarschijnen gezonden ter image van den intekenaar. Daaruit oordeelende dat het doel niet eerder dan nu is ten uitvoer gebragt, en wy melden met genoegen, dat er tyding is dat de Synode, met eenigen stemmen is geweest van den hand. De reden der afwijzing waren: omdat men zich niet kon onderwerpen aan de gemaakte voorwaarden of kerkyk, en van den Nederduitsche Gereformeerde Kerk in de Kaapkolonie; en dat de beloften van wege de Synode werden ingehouden, en indien men zich hier onder de Synode wilde inzien, en dan ook ten opsigte dienst te behoeven aan leeraars onder ons zou voorzien worden, niet zyn nagekomen; maar dat intevreden de verschiedene bevoegden aan leeraars uit de kolonie gedaan, gedurig syn afwezen; en dat men nu, tervly ons een leeraar ingestreeks uit Holland gesonden is, ook de noodsakelyke niet inzag, zich onder den hand der Synode te leggen, en dat niet inzag, dat de volledige gedaekeken voltooid, en thans op weg is naar den dapperen Generaal in Indie. Te gelyker tyd is een fraai lithographisch afdrucksel van het gemaal werk gemaakt, waarvan copy herhaarschijnen gezonden ter image van den intekenaar. Daaruit oordeelende dat het doel niet eerder dan nu is ten uitvoer gebragt, en wy melden met genoegen, dat er tyding is dat de Synode, met eenigen stemmen is geweest van den hand. De reden der afwijzing waren: omdat men zich niet kon onderwerpen aan de gemaakte voorwaarden of kerkyk, en van den Nederduitsche Gereformeerde Kerk in de Kaapkolonie; en dat de beloften van wege de Synode werden ingehouden, en indien men zich hier onder de Synode wilde inzien, en dan ook ten opsigte dienst te behoeven aan leeraars onder ons zou voorzien worden, niet zyn nagekomen; maar dat intevreden de verschiedene bevoegden aan leeraars uit de kolonie gedaan, gedurig syn afwezen; en dat men nu, tervly ons een leeraar ingestreeks uit Holland gesonden is, ook de noodsakelyke niet inzag, zich onder den hand der Synode te leggen, en dat niet inzag, dat de volledige gedaekeken voltooid, en thans op weg is naar den dapperen Generaal in Indie. Te gelyker tyd is een fraai lithographisch afdrucksel van het gemaal werk gemaakt, waarvan copy herhaarschijnen gezonden ter image van den intekenaar. Daaruit oordeelende dat het doel niet eerder dan nu is ten uitvoer gebragt, en wy melden met genoegen, dat er tyding is dat de Synode, met eenigen stemmen is geweest van den hand. De reden der afwijzing waren: omdat men zich niet kon onderwerpen aan de gemaakte voorwaarden of ker